

Факултет медицинских наука
Универзитета у Крагујевцу

**ИЗВЕШТАЈ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
НА КОНКУРС ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА УНИВЕРЗИТЕТА**

- обавезна садржина -

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ, КОМИСИЈИ И КАНДИДАТИМА

1. Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Одлука Декана Факултета Медицинских наука Универзитета у Крагујевцу број 01-10993 од 24.10.2013. године

2. Датум и место објављивања конкурса:

Огласни лист „Послови“ од 30.10.2013.год.

3. Број наставника који се бира, звање и назив уже научне области за коју је расписан конкурс:

Наставник у звању ванредног професора или доцента за ужу научну област Хирургија.

4. Састав комисије са знаком имена и презимена сваког члана, звања, назива уже научне области за коју је изабран у звање, датум избора у звање и установа у којој је члан комисије запослен:

1. Проф. др Слободан Милисављевић, ванредни професор за ужу научну област Хирургија Факултета медицинских наука, Универзитета у Крагујевцу (изабран 09.03.2011. године), специјалиста грудне хирургије, председник
2. Проф. др Драган Чановић, ванредни професор за ужу научну област Хирургија Факултета медицинских наука, Универзитета у Крагујевцу (изабран 19.03.2012. године), специјалиста опште хирургије, члан
3. Проф. др Васо Антуновић, редовни професор за ужу научну област Хирургија Медицинског факултета, Универзитета у Београду (изабран 18.02.1997. године), специјалиста неурохирургије, члан

5. Пријављени кандидати:

др Радивоје Николић, доцент за ужу научну област Хирургија, Факултета медицинских наука Универзитета у Крагујевцу

II БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1. Име, име једног родитеља и презиме:

Радивоје, Миливоје, Николић

2. Звање:

Доцент за ужу научну област Хирургија, Факултета медицинских наука Универзитета у Крагујевцу

3. Датум и место рођења, адреса:

24.07.1953. године, Ратковић

АДРЕСА: Саве Ковачевића 1/5, 34000 Крагујевац

4. Установа или предузеће где је кандидат тренутно запослен и професионални статус:

Факултет медицинских наука Универзитета у Крагујевцу (доцент за ужу научну област Хирургија)

Клинички центар Крагујевац, Центар за неурохирургију (специјалиста неурохирургије и директор центра)

5. Година уписа и завршетка високог образовања, универзитет, факултет, назив студијског програма (студијска група), просечна оцена током студија и стечени стручни, односно академски назив:

Упис 1973. године, завршетак 1979. године, Универзитет у Нишу, Медицински факултет, стечени назив доктор медицине

6. Година уписа и завршетка специјалистичких, односно магистарских студија, универзитет, факултет, назив студијског програма, просечна оцена током студија, научна област и стечени академски назив:

Специјалистичке студије: упис 1985. године, завршетак 1988. године, Универзитет у Београду, Медицински факултет са одличним успехом, неурохирургија, стечени стручни назив – специјалиста неурохирургије

Магистарске студије: упис 1994. године, завршетак 1999. године, Универзитет у Крагујевцу, Медицински факултет, оцена одличан, научна област хирургија, стечени академски назив – магистар медицинских наука

7. Наслов специјалистичког рада, односно магистарске тезе:

Магистарска теза: „Рецидивантни компресивни радикуларни синдром после операције лумбалне дискус херније“

8. Универзитет, факултет, назив студијског програма докторских студија, година уписа, научна област и просечна оцена:

Универзитет у Крагујевцу, Медицински факултет, 2007. Научна област: Хирургија, оцена одличан

9. Наслов докторске дисертације, година одбране и стечено научно звање:

Докторска дисертација: „Утицај политрауме на клиничку слику, ток и исход тешке затворене краниocereбралне повреде“, 2007. Стечено звање: доктор медицинских наука.

II БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

10. Знање светских језика-наводи: чита, пише, говори, са оценом одлично, врло добро, добро, задовољавајуће:

Енглески: чита, пише и говори врло добро

11. Област, ужа област:

Медицина, Неурохирургија

12. Место и трајање специјализација и студијских боравака у иностранству:

13. Кретање у професионалном раду (установа, факултет, универзитет или фирма, трајање запослења и звање - навести сва звања):

- 1979-1985 - лекар у Дому здравља у Рековцу
- 1985-1988 - лекар на специјализацији неурохирургије за ЗЦ Ђуприја
- 1988-1993 - лекар специјалиста неурохирургије у ЗЦ Ђуприја
- 1993-1996 – специјалиста неурохирургије и шеф Одсека за неурохирургију, КБЦ Крагујевац
- 1996-2007 - начелник Одељења неурохирургије, КБЦ Крагујевац
- Од 2007 - директор Центра за неурохирургију КЦ Крагујевац

- 1999-2009: Универзитет у Крагујевцу, Медицински факултет, **асистент** за ужу научну област хирургија
- 2009-2014: Универзитет у Крагујевцу, Медицински факултет, **доцент** за ужу научну област хирургија

14. Чланство у стручним и научним асоцијацијама:

Члан Српског лекарског друштва

Члан удружења неурохирурга Србије (од 2002. год. члан управног одбора)

III НАУЧНОИСТРАЖИВАЧКИ ОДНОСНО УМЕТНИЧКИ, СТРУЧНИ И ПРОФЕСИОНАЛНИ ДОПРИНОС (са оценом радова кандидата)

1. Научне књиге (оригинални наслов, аутори, година издавања и издавач):

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

2. Монографије, посебна поглавља у научним књигама (наслов, аутори, година издавања и издавач):

а) у ранијем периоду

1. Николић Радивоје, КРАНИОЦЕРЕБРАЛНЕ ПОВРЕДЕ у Милета Поскурица: ХИТНА СТАЊА У МЕДИЦИНИ, Медицински факултет Крагујевац, 2006.
2. Николић Радивоје, Списак тест питања у Радомир Павловић и сарадници: ЗБИРКА ТЕСТ ПИТАЊА ИЗ ХИРУРГИЈЕ, Репетиторијум хирургије, Универзитет у Крагујевцу, Медицински факултет, 2001.

б) у току последњег изборног периода

1. ТРАУМА: примарно збрињавање трауматизованих болесника. Уредник Јасна Јевђић. Пoglавље 6- Повреде главе, Радивоје Николић. Крагујевац, Медицински факултет Универзитета у Крагујевцу, 2011.

3. Референце међународног нивоа (публикације у међународним часописима, међународне изложбе и уметнички наступи):

а) у ранијем периоду

1. Т. Soldatović, P. Čanović, **R. Nikolić**, R. Jelić, Ž. Bugarčić. Equilibrium and H NMR Kinetic Study of the Reactions of Dichlorido (S-Methyl-L-Cysteine (N,S)Platinum (II) Complex with Some Relevant Biomolecules. Journal of Solution Chemistry, 2009; 38:57-71 **M23-3 бода**

б) у току последњег изборног периода

1. S. Lukić, M. Mijailović, Ž. Marković, S. Janković, **R. Nikolić**. Embolization of ruptured intracranial aneurysm with detachable coils: case series. Japanese Journal of Radiology, 2011; 29:92-97 **M23-3 бода**
2. R. Jelić, E. Selimović, **R. Nikolić**, Ž. Bugarčić, J. Bogojeski. Equilibrium studies between some transition metal ions and Me₆(14) dieneN₄ ligand. Monatshefte Fur Chemie, 2012; 143:1357-1363 **M22-5 бодова**
3. R. Golijanin, B. Kujundžić, Z. Milosavljević, D. Milovanović, Z. Andjelković, M. Obrenović, **R. Nikolić**. Morphometric analysis of collagen and inflammatory cells in periodontal disease. Vojnosanitetski pregled (прихваћен за штампу у Војносанитетском прегледу и биће објављен у Vojnosanit Pregl 2015; Fmarch vol. 72 (No. 3): pp..) потврда главног и одговорног уредника у прилогу **M23-3 бода**

4. Референце националног нивоа у другим државама (публикације у страним националним часописима, самосталне или колективне изложбе и уметнички наступи на билатералном нивоу):

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

5. Референце националног нивоа (публикације у домаћим часописима, самосталне или колективне домаће изложбе и уметнички наступи у земљи):

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

1. V. Kovačević, M. Peulić, **R. Nikolić**, M. Mijailović, S. Lukić, M. Miletić-Kovačević, I. Jeftić. Cerebralni vazospazam nakon - aneurizmalne subarahnoidalne hemoragije, mogućnosti i ishod lečenja. Pons medicinski časopis, 2012; 10(1): 17-23 **M53-1 бод**
2. M. Peulić, D. Grujičić, M. Milićević, **R. Nikolić**, M. Veljković, Lj. Krstić, V. Kovačević, M. Petrović. Mikropapilarni ependimom filuma terminale-prikaz slučaja. Medicinski časopis Kragujevac, 2013. doi:10.5937/mckg48-3594 **M53 – 1 бод**
3. M. Peulić, M. Vujadinović, V. Kovačević, Lj. Krstić, **R. Nikolić**, M. Veljković. Ekstremna propagacija germinoma pinealne regije u četvrtu moždanu komoru. Medicinski časopis, 2012; 46(2): 105-109 **M53 – 1 бод**

**III НАУЧНОИСТРАЖИВАЧКИ ОДНОСНО УМЕТНИЧКИ, СТРУЧНИ
И ПРОФЕСИОНАЛНИ ДОПРИНОС (са оценом радова кандидата)**

6. Саопштења на међународним научним скуповима:

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

7. Саопштења на домаћим научним скуповима:

а) у ранијем периоду

1. Ivanović S., Nikolić R., Đorđević M., Grujičić D.: CRANIOPHARYNGIOMAS IN ADULTUS. 28th International Neuropsychyatic Symposium in Pula, Abstracts, Neurologia, Suplemnt 1, Vol. 37, str. 155, Zagreb, 1988. **M64-0.2 бода**
3. Nikolić R., Nikolić V., Mladenović R., Marković T.: ZNAČAJ TIMSKOG RADA U ZBRINJAVANJU KRANIOCEREBRALNIH POVREDA NA NIVOU ZDRAVSTVENOG CENTRA. Oktobarski susreti zdravstvenih radnika '90, Zbornik radova, str. 124-127, Zlatibor, 1990. **M64-0.2 бода**
4. Nikolić R., Hadžić M., Stefanović D., Savić-Grbović Ž.: NAŠA ISKUSTVA SA LUMBALNIM MIJELOGRAFIJAMA. Majski susreti zdravstvenih radnika '91, Zbornik radova, str. 425-427, Kopaonik, 1991 **M64-0.2 бода**
5. Nikolić R., Delić J.: POVREDE POD NEOBIČNIM OKOLNOSTIMA. Majski susreti zdravstvenih radnika '91, Zbornik radova, str. 395-397, Kopaonik, 1991. **M64-0.2 бода**
6. Nikolić R., Delić J., Jovanović M.: MALIGNI MELANOM KIČMENE MOŽDINE. Aktulni problemi u Nurohirurgiji, str. 137-138, Beograda, 1992. **M64-0.2 бода**
7. Grujičić D., Trujić T., Nikolić R., Đorđević M.: BENIGNI EKSTRADURALNI HEMATOM. Acta chirurgica Iugoslavica. Vol. XXXIV, Supplementum 1, str. 145-146, Skoplje, 1997. **M64-0.2 бода**
9. Nikolić R., Nikolić V., Veljković M., Vujadinović M.: RECIDIVANTNI KOMPRESIVNI RADIKULARNI SINDROM POSLE OPERACIJE LUMBALNE DISKUS HERNIJE. Zbornik sažetaka 19. kongresa hirurga Jugoslavije, Bar 1996, Acta Chirurgica Iugoslavica, Supplementum 1, str. 92, Beograd, 1996. **M64-0.2 бода**
13. Nikolić R., Nikolić V., Veljković M., Vujadinović M.: LAMINEKTOMIJA - ŠIROK PRISTUP SPINALNOM KANALU. 20. Kongres hirurga Jugoslavije, Zbornik sažetaka, Zlatibor, 1998. Acta Chirurgica Iugoslavica, Supplementum 1, Vol. XLV, str. 88(1, Beograd, 1998.). **M64-0.2 бода.**

б) у току последњег изборног периода

8. Учешће у раду жирија на домаћим и страним уметничким изложбама, конкурсима, уметничким манифестацијама:

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

9. Уређивање часописа и публикација:

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

10. Обављање консултантских послова:

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

**III НАУЧНОИСТРАЖИВАЧКИ ОДНОСНО УМЕТНИЧКИ, СТРУЧНИ
И ПРОФЕСИОНАЛНИ ДОПРИНОС (са оценом радова кандидата)**

11. Стручни рад (прихваћени или реализовани пројекти, патенти, законски текстови и сл.):

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

12. Признања, награде и одликовања за професионални рад:

а) у ранијем периоду

б) у току последњег изборног периода

13. Остало:

1. Eleventh International Congress of Neurological Surgery. Amsterdam, 1997.
2. 13th Congress of the European Assotiation of Neurological Societes. Glasgow, 2007.
3. Normal Pressure Hydrocephalus Symposium. Copenhagen, Denmark, 25th to 26th of November 2010.
4. Surgical Techniques in the Degenerative Lumbar Spine Instructional Course. University of Barcelona, Spain, 3-4 March 2011.
5. World life neurovascular conference, Istanbul, Turkey, 29-31 May, 2013.

IV ПЕДАГОШКА СПОСОБНОСТ И ДОПРИНОС У НАСТАВИ

а) Претходни наставни рад (пре избора у звање наставника):

1. Назив студијског програма, наставног предмета (модула, курса), година студијског програма и фонд часова:

Студијски програми основних академских, струковних, специјалистичких и последипломских студија у области медицине, од 1999. године у различитим наставним звањима.

2. Педагошко искуство:

1. Учешће у свим облицима и видовима наставних активности: теоријска настава, интерактивни облици наставе (учење засновано на решавању проблема, семинари, вежбе, колоквијуми), консултације, испитни процес (усмени испит, комисијски испити, оцена писаних семинарских радова) и друго.

2. Учешће у изради наставних публикација и материјала: збирке тест питања, приручници, уџбеници, радни задаци и друго.

3. Реизборност у звање асистента (од – до, број):

три пута, 1999 -2003, 2003-2007, 2007-2009

4. Одржавање наставе под менторством (обим ангажовања у часовима / по семестру, на предмету, са фондом часова):

5. Оцена приступног предавања:

б) Садашњи наставни рад (за избор у више звање наставника – ванредни професор и редовни професор)

1. Назив студијског програма, предмета (модула, курса), година студијског програма и фонд часова (на основним, дипломским односно специјалистичким, магистарским и докторским студијама):

2. Увођење нових области, наставних предмета (модула, курсева):

3. Увођење нових метода у реализацији наставе и развоју квалитетног материјала за употребу у настави (задатака, демонстрационих огледа, групних радова и сл.):

4. Уџбеници (наслов, аутори, година издавања, издавач):

5. Друга дидактичка средства (приручници, скрипте и сл. – наслов, аутор, година издавања, издавач):

6. Награде и признања универзитета, педагошких и научних асоцијација:

IV ПЕДАГОШКА СПОСОБНОСТ И ДОПРИНОС У НАСТАВИ

7. Извођење наставе на универзитетима ван земље:

8. Мишљење студената о педагошком раду наставника ако је формирано у складу са општим актом
Универзитета и факултета:

На 13. Седници другог сазива Комисије за обезбеђење квалитета Факултета медицинских наука у Крагујевцу, одржаној дана 01.11.2013. године, једногласно је донета оцена да је Доц. др Радивоје Николић у последњих пет година изводио наставу на Факултету медицинских наука у Крагујевцу у овину своје уже научне области у свему према важећим стандардима Факултета медицинских наука у Крагујевцу и Комисије за акредитацију високошколских програма и установа.

9. Остало:

V РУКОВОЂЕЊЕ – МЕНТОРСТВО У ИЗРАДИ ЗАВРШНИХ РАДОВА

1. Руководјење – менторство у изради дипломских и специјалистичких радова и магистарских теза (број радова, име и презиме студента, ужа научна област и наслов рада):

2. Руководјење – менторство докторских дисертација (број радова, име и презиме докторанта, ужа научна област и наслов дисертације):

3. Учешће у комисијама за одбрану дипломских и специјалистичких радова, магистарских теза и докторских дисертација:

1. Члан Комисије за одбрану докторске дисертације кандидата др Александра Костића на Медицинском факултету у Нишу

VI ДОПРИНОС АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

1. Учешће у раду органа и тела факултета и Универзитета:

1. Наставно-научно веће Медицинског факултета у Крагујевцу, члан, у ранијим мандатима.
2. Савет Медицинског факултета у Крагујевцу, члан, у ранијим мандатима
3. Савет Економског факултета у Крагујевцу, члан, у ранијим мандатима

2. Учешће у комисијама за избор у звање наставника и сарадника:

1. Члан комисије за избор у звање асистента и доцента др Весне Новак на Медицинском факултету у Нишу
2. Члан комисије за избор у звање доцента др Александра Костића на Медицинском факултету у Нишу
3. Члан комисије за избор у звање сарадника др Миодрага Пеулића на Факултету медицинских наука у Крагујевцу

3. Руководјење на факултету и Универзитету:

4. Допринос активностима које побољшавају углед и статус факултета и Универзитета:

5. Вођење професионалних (струковних) организација:

Директор Центра за неурохирургију, КЦ Крагујевац
Помоћник директора за хируршке гране, КЦ Крагујевац 2010-2012

6. Организација, учешће и вођење локалних, регионалних, националних или интернационалних уметничких и спортских манифестација (изложбе, фестивали, уметнички конкурси, спортска такмичења, конференције и скупови):

7. Учешће у раду одбора, законодавних тела, професионалних организација:

8. Израда професионалних експертиза и рецензирање радова и пројеката:

Рецензент у часопису Serbian Journal of experimental and clinical research
Рецензент у часопису Acta Medica Mediana

9. Пружање консултантских услуга заједници:

VII АНАЛИЗА РАДА КАНДИДАТА (на једној страници куцаног текста)

Доц. др Радивоје Николић запослен је на Факултету медицинских наука, Универзитета у Крагујевцу од 1999. године у следећим звањима: асистент (од 1999 -2009. године) и доцент од 2009. Активно учествује у свим облицима и видовима наставних активности на следећим студијским програмима Медицинског факултета у Крагујевцу: Интегрисаним академским студијама медицине на предмету Хирургија 1, Интегрисаним академским студијама стоматологије на предмету Хирургија, Интегрисаним академским студијама Фармације и Основним струковним студијама. Његова предавања су добро припремљена, илустрована адекватним примерима, излагања су динамична, интерактивна, користи савремена наставна средства.

Научноистраживачки рад Проф. др Радивоја Николића усмерен је на истраживања из области Неурохирургије. Кандидат се бави истраживањем клиничких аспеката (дијагностика, терапија, прогноза, фактори ризика за неурохируршка обољења) . На основу резултата добијених у научним истраживањима објавио је 3 рада у међународним часописима и 3 рада у часописима од националног значаја у току последњег изборног периода. Учесник је на бројним домаћим и страним стручним конгресима и симпозијумима. Имао је велики број излагања на међународним и домаћим научним скуповима. Активно учествује у раду неурохируршке секције. Кандидат има смисла за тимски научно истраживачки рад и коректно професионално опхођење са колегама и студентима. Члан је већег броја струковних удружења која побољшавају углед Факултета и Универзитета.

VIII МИШЉЕЊЕ О ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ СВАКОГ КАНДИДАТА ПОЈЕДИНАЧНО

На расписани конкурс у дневном листу "Послови" од 30. 10. 2013. године за избор једног наставника у звању ванредног професора или доцента за ужу научну Хирургија на Факултету медицинских наука у Крагујевцу, јавио се један кандидат:

доц. др Радивоје Николић

Кандидат **доц. др Радивоје Николић** испуњава све услове прописане:

а) Законом о високом образовању

јер поседује научни степен доктора наука из области за коју се бира и способност за наставни рад, има научне радове објављене у међународним и водећим домаћим часописима и зборницима са рецензијом, учествује у међународним и домаћим научним пројектима, објавио је осам поглавља у медицинским књигама или приручницима, саопштио је више радова на међународним и домаћим научним скуповима.

б) Правилником о начину и поступку заснивања радног односа и стицању звања наставника Универзитета у Крагујевцу

Од претходног избора у звање објавио је 4 рада у целини, публикованих у часописима са СЦИ листе (M21, M22 и M23)

Остварио је 17 бодова у периоду од претходног избора у звање од чега:

4 бода из групе M10, M20, M31, M33, M40, M51-M53, M80 и M90

в) Статутом Факултета медицинских наука у Крагујевцу

- Аутор је поглавља у уџбеницима за последипломску и основну наставу.

- Остварио је значајне резултате комисија за одбрану докторских дисертација, магистарских теза, дипломских радова.

- Остварио је значајан допринос академској и широј заједници јер активно учествује у раду бројних органа и тела факултета, учествује у организацији и научним одборима међународних и домаћих научних скупова, рецензент је националног часописа.

- Показао је изразиту способност за наставни и педагошки рад.

У следећој табели извршена је квантификација најважнијих индивидуалних научноистраживачких резултата кандидата

Доц. др Радивоја Николића, доцента Факултета медицинских наука Универзитета у Крагујевцу.

	Остварено	Потребно	Испуњава услов
M10, M20, M31, M33, M40, M51-53, M80 и M90	17	6	ДА
M32, M34, M35 и M61-65	1,6		ДА
Укупно	18,6	8	ДА

на 1/2 странице куцаног текста, са називом звања за које је конкурс расписан:

НАПОМЕНА: Потребно је експлицитно навести да ли или не сваки кандидат појединачно испуњава услове за избор у звање.

IX ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА У ОДРЕЂЕНО ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

Комисија позитивно оцењује научноистраживачки, стручни и професионални допринос, педагошке способности и допринос у настави, менторства у изради завршних радова и допринос академској и широј заједници пријављеног кандидата Доц. др Радивоја Николића.

Комисија закључује да Доц. др Радивоје Николић испуњава све услове Закона о високом образовању, Статута Факултета медицинских наука у Крагујевцу и Правилника о начину и поступку заснивања радног односа и стицању звања наставника Универзитета у Крагујевцу, који су прописани за избор у звање ванредног професора.

Комисија са задовољством предлаже Наставно-научном већу Факултета медицинских наука у Крагујевцу да утврди предлог за избор Доц. др Радивоја Николића у звање ванредног професора за ужу научну област Хирургија.

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Проф. др Слободан Милисављевић, ванредни професор за ужу научну област Хирургија Факултета медицинских наука,
Универзитета у Крагујевцу, председник

Проф. др Драган Чановић, ванредни професор за ужу научну област Хирургија Факултета медицинских наука,
Универзитета у Крагујевцу, члан

Проф. др Васо Антуновић, редовни професор за ужу научну област Хирургија Медицинског факултета, Универзитета у
Београду, члан

IX ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА У ОДРЕЂЕНО ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

НАПОМЕНА:

Извештај се пише на обрасцу, навођењем кратких одговора, са валидним подацима, без непотребног текста.

Разврставање и рангирање радова врши се према Правилнику о начину и поступку заснивања радног односа и стицању звања наставника Универзитета у Крагујевцу и правилника надлежног министарства.

Оцена испуњености услова за избор у звање врши се према Правилнику о начину и поступку заснивања радног односа и стицању звања наставника Универзитета у Крагујевцу.

Члан комисије који не жели да потпише извештај јер се не слаже са мишљењем већине чланова комисије, дужан је да унесе у извештај образложење, односно разлоге због којих не жели да потпише извештај.